

Votre sèche-linge

Félicitations ! Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et d'un haut niveau de qualité, comme tous les produits de la marque Bosch.

Ce sèche-linge à condensation à pompe à chaleur et échangeur thermique à nettoyage automatique se distingue par une faible consommation d'énergie. Comme tous les sèche-linge qui quittent notre usine, il a fait l'objet de contrôles rigoureux qui nous permettent de garantir son bon état et son bon fonctionnement. Pour toute question, notre service après-vente se tient à votre disposition.

Élimination des déchets et respect de l'environnement

Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE). La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

Pour plus d'informations sur nos produits, nos accessoires, nos pièces de rechange et nos services, consultez notre site Internet: www.bosch-home.com.

Respectez les consignes de sécurité figurant à la page 13 !

Attention ! Risque de brûlure !

Ne mettez le sèche-linge en marche qu'après avoir lu la présente notice d'installation ainsi que la **notice d'installation et d'entretien** ! Pour l'installation du système d'évacuation de l'eau de condensation, observez les **instructions pour l'évacuation de l'eau de condensation** (selon le modèle) !

Table des matières

Préparatifs	2
Bandeau de commande	2
Séchage	3/4
Zone d'affichage et touches	5
Remarques concernant le linge	6
Récapitulatif des programmes	5
Programmes vapeur	8/9
À respecter absolument / valeurs de consommation	10
Bruits normaux	11
Que faire si... / Service après-vente	12
Consignes de sécurité	13

Destination de l'appareil

- Cet appareil est destiné à un usage exclusivement domestique.
- Cet appareil ne doit servir qu'à sécher des textiles lavés à l'eau.

! Eloignez les enfants en dessous de 3 ans du sèche-linge. Ne permettez pas aux enfants d'effectuer des travaux de nettoyage et de maintenance sur le sèche-linge sans surveillance. Ne laissez pas les enfants jouer près du sèche-linge sans surveillance !

! Eloignez les animaux domestiques du sèche-linge ! Le sèche-linge peut être utilisé par les enfants (à partir de 8 ans), par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et par les personnes manquant de connaissances ou d'expérience sous réserve d'une surveillance appropriée ou d'une formation suffisante par les personnes qui en sont responsables.

Programmes / Textiles

Récapitulatif détaillé des programmes et des textiles → **récapitulatif des programmes, page 7**. Respectez les conseils d'entretien figurant sur les étiquettes. Le degré de séchage, l'arrêt différé et les options peuvent être réglés individuellement en fonction du programme sélectionné et de son stade d'avancement.

Coton	Textiles résistants
Synthétiques	Textiles synthétiques ou fibres mélangées
Mix rapide	Mélange de textiles en coton et synthétiques
Minuterie chaud	Tous les textiles à l'exception de la laine et de la soie
Laine séchage panier	Textiles en laine ou contenant de la laine lavables à la main ou en machine.
Jeans	Jeans/derim
Duvet	Textiles garnis de duvet
Auto	Coton, textiles d'entretien facile et fibres mélangées
Express 40 min	Textiles synthétiques, coton ou fibres mélangées
Sport	Vêtements fonctionnels et microfibrés

Programmes vapeur

Casual Refresh	Tenues décontractées en coton ou en fibres synthétiques
Business Refresh	Costumes, vestons et pantalons
Synthétiques infroissable	Textiles d'entretien facile
Coton infroissable	Textiles résistants en coton

Préparatifs

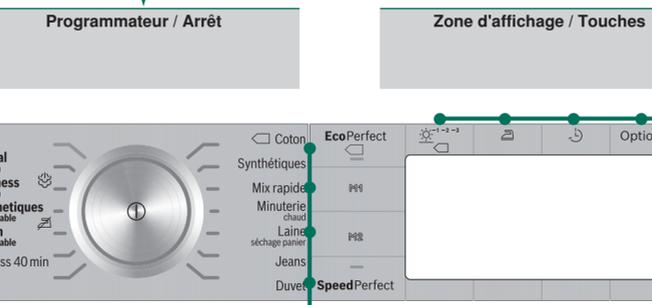
Installation → notice d'installation et d'entretien, page 6

! Ne mettez jamais un sèche-linge endommagé en service ! Contactez le service après-vente !

! Vous ne devez pas avoir les mains humides ! Vous ne devez toucher que la prise de l'appareil !

Ouvrir le hublot/mettre le linge/ appuyer sur le programmeur/ régler un programme

Pour mettre en marche et arrêter l'appareil, appuyez sur la touche ⓘ située au milieu du programmeur. Pour sélectionner le programme, tournez la bague extérieure du programmeur (dans un sens ou dans l'autre). Le programme sélectionné s'affiche.



Programmes vapeur

EcoPerfect	Programme économe en énergie
SpeedPerfect	Programme rapide
M1	Enregistrement et rappel de réglages personnalisés
M2	

Contrôler le sèche-linge

Retirez tous les objets présents dans les poches. Pensez à enlever les briquets ! Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide ! Voir le récapitulatif des programmes en page 7. Voir également les informations relatives à la corbeille à lainages fournies à part (selon le modèle).

Brancher la prise

Retirez tous les objets présents dans les poches. Pensez à enlever les briquets ! Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide ! Voir le récapitulatif des programmes en page 7. Voir également les informations relatives à la corbeille à lainages fournies à part (selon le modèle).

Trier le linge

Retirez tous les objets présents dans les poches. Pensez à enlever les briquets ! Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide ! Voir le récapitulatif des programmes en page 7. Voir également les informations relatives à la corbeille à lainages fournies à part (selon le modèle).

Séchage

Ouvrez le hublot prudemment ! De la vapeur chaude peut s'en échapper !

Refermer le hublot

Ouvrez le hublot prudemment ! De la vapeur chaude peut s'en échapper !

Appuyer sur la touche Start (Départ)

Ouvrez le hublot prudemment ! De la vapeur chaude peut s'en échapper !

Vider le réservoir d'eau de condensation

Si le système d'évacuation de l'eau de condensation est installé, il n'est pas nécessaire de vider le réservoir d'eau de condensation → **instructions pour l'évacuation de l'eau de condensation** (document distinct).

Nettoyer les filtres à peluches

Des filtres à peluches propres permettent de consommer moins d'électricité. Le filtre à peluches est constitué de deux pièces. Nettoyez les filtres à peluches intérieur et extérieur **après chaque séchage** :

- Ouvrez le hublot. Enlevez les peluches présentes sur le hublot/à proximité du hublot.
- Dégagez les filtres à peluches intérieur et extérieur et ouvrez-les.
- Enlevez les peluches et rincez les deux filtres abondamment sous l'eau du robinet, puis laissez-les bien sécher.
- Fermez, remettez les filtres à peluches l'un dans l'autre et remettez-les en place.

Zone d'affichage et touches

Zone d'affichage
Nettoyez les filtres à peluches → page 4.
Videz le réservoir d'eau de condensation → page 4 et/ou nettoyez le filtre du réservoir d'eau de condensation → notice d'installation et d'entretien, page 3.
Pour les programmes vapeur, remplissez le réservoir de liquide de rafraîchissement avec de l'eau distillée → page 8.
Le nettoyage de l'échangeur thermique s'effectue automatiquement. Ne videz pas le réservoir d'eau de condensation tant que ce message s'affiche.

Options

Essorage, **Adapter le séchage**, **Séc. Délicat**, **Quantité de vapeur**
Essorage : vitesse d'essorage utilisée lors du lavage → permet un affichage plus précis de la durée de séchage (temps ⤵ (Prêt dans)).
Adapter le séchage : le degré de séchage (prêt à ranger, par exemple) peut être adapté (+1 à +3 maximum), sauf pour les programmes minuts. Par défaut, le réglage est de 0. Si vous adaptez l'un des programmes, le réglage est conservé pour les autres programmes.
Séc. Délicat : température réduite pour les textiles délicats (soie, polyacryle, polyamide ou élasthane, par exemple) ; temps de séchage plus long.
Quantité de vapeur : uniquement pour les programmes vapeur. Possibilité de réglage précis de la quantité de vapeur : normal, fort, très fort. Réglage standard : « normal ».

Fin du programme... Interrompre le programme

- Ouvrez le hublot ou appuyez sur la touche **Start (Départ)** : le cycle de séchage est interrompu.
- Rajoutez du linge ou retirez-en puis refermez le hublot. Si nécessaire, choisissez un autre programme et d'autres fonctions complémentaires. Appuyez sur la touche **Start (Départ)**. Le temps ⤵ (Prêt dans) s'actualise au bout de quelques minutes.

Le défroissage / le rafraîchissement

Vous pouvez utiliser votre sèche-linge pour défroisser et rafraîchir les textiles. Le défroissage permet d'atténuer les plis. Le rafraîchissement permet d'atténuer les odeurs.

Protection de l'environnement / économies

Avant de passer le linge au sèche-linge, essorez-le dans votre lave-linge → les vitesses d'essorage élevées raccourcissent la durée de séchage et réduisent la consommation d'énergie. Essorez aussi les textiles d'entretien facile. Utilisez la charge de linge maximale recommandée, mais ne la dépassez pas → **récapitulatif des programmes, page 7**. Pendant le séchage, veillez à ce que la pièce soit bien aérée. Nettoyez les filtres à peluches après chaque cycle de séchage → **nettoyer les filtres à peluches**, page 4. N'obstruez pas l'entrée d'air → ne la masquez pas et ne collez rien dessus.

Remarques concernant le linge...

Symboles d'entretien des textiles
Respectez les instructions d'entretien fournies par le fabricant !
☐ Séchage en machine autorisé.
☒ Séchage à température normale.
☒ Séchage à basse température.
☒ Ne pas sécher en machine.
N'utilisez pas le sèche-linge pour sécher les textiles suivants :
- Textiles imperméables à l'air (caoutchoutés, par exemple).
- Textiles délicats (soie, voilages synthétiques) → froissage !
- Linge souillé par de l'huile.

Conseils pour le séchage

Pour obtenir un séchage uniforme, triez le linge par type de textile et par programme de séchage.
- Séchez toujours les petits articles de linge (chaussettes de bébé, par exemple) avec de grands articles de linge (serviettes de toilette, par exemple).
- Fermez les fermetures éclair, les agrafes et les boutons-pression ; boutonnez les taies et les housses.
- Nouez les ceintures en tissu, les lanières de tablier, etc. Utilisez un filet si nécessaire.
- Ne séchez pas excessivement les textiles d'entretien facile → risque de froissage !
- Laissez le linge finir de sécher à l'air.
- Ne repassez pas le linge immédiatement après le séchage. Pliez-le et laissez-le reposer un certain temps → l'humidité résiduelle se répartit uniformément.
- Lors du premier séchage, les textiles fragiles (t-shirts, maillots, par exemple) ont souvent tendance à rétrécir → n'utilisez pas le programme **Prêt à ranger +**.
- Le linge amidonné ne va que sous réserves au sèche-linge → l'amidon laisse un revêtement qui gêne le séchage.
- Lors du lavage du linge destiné à passer au sèche-linge, dosez l'assouplissant conformément aux indications du fabricant.
- Si le tambour est peu chargé, utilisez un programme minuté.

Conseils pour le défroissage / le rafraîchissement

Vous pouvez utiliser votre sèche-linge pour défroisser et rafraîchir les textiles. Le défroissage permet d'atténuer les plis. Le rafraîchissement permet d'atténuer les odeurs.

Le défroissage et le rafraîchissement sont proscrits pour les articles suivants :

- Lainages, cuirs, textiles avec parties en métal/en bois/en plastique.
- Imperméables et cirés.

Triez le linge par couleur et faites un défroissage/un rafraîchissement distinct pour chaque couleur pour éviter que les couleurs ne déteignent les unes sur les autres.

Pour un résultat optimal, retirez le linge tout de suite après la fin du programme, pièce après pièce, et pendez-le sur un cintre pour qu'il sèche complètement. Si nécessaire, tirez légèrement sur les vêtements pour qu'ils prennent bien leur forme.

Protection de l'environnement / économies

Avant de passer le linge au sèche-linge, essorez-le dans votre lave-linge → les vitesses d'essorage élevées raccourcissent la durée de séchage et réduisent la consommation d'énergie. Essorez aussi les textiles d'entretien facile. Utilisez la charge de linge maximale recommandée, mais ne la dépassez pas → **récapitulatif des programmes, page 7**. Pendant le séchage, veillez à ce que la pièce soit bien aérée. Nettoyez les filtres à peluches après chaque cycle de séchage → **nettoyer les filtres à peluches**, page 4. N'obstruez pas l'entrée d'air → ne la masquez pas et ne collez rien dessus.

Récapitulatif des programmes

Triez le linge selon le type de textile et la constitution du tissu. Les textiles doivent supporter le séchage au sèche-linge. Le degré de séchage peut être réglé de manière précise (selon le programme). Les textiles comportant plusieurs épaisseurs nécessitent une durée de séchage plus longue que les textiles n'en comportant qu'une seule. Recommandation : ne les faites pas sécher ensemble !

Programmes	max.	Type de textile	Options et remarques
Coton	8 kg* 5 kg**	Textiles résistants en lin	Textiles résistants, supportant des températures élevées, en coton ou en lin
Synthétiques	3,5 kg	Textiles synthétiques ou fibres mélangées	Textiles synthétiques ou fibres mélangées
Mix rapide	3,5 kg	Mélange de textiles en coton et synthétiques	Mélange de textiles en coton et synthétiques
Minuterie chaud	1 kg	Tous les textiles à l'exception de la laine et de la soie	Tous les textiles à l'exception de la laine et de la soie
Laine séchage panier	1 kg	Textiles en laine ou contenant de la laine lavables à la main ou en machine	Textiles en laine ou contenant de la laine lavables à la main ou en machine
Jeans	6 kg	Jeans/derim	Jeans/derim
Duvet	1,5 kg	Textiles garnis de duvet	Textiles garnis de duvet
Auto	2 kg	Coton, textiles d'entretien facile et fibres mélangées	Coton, textiles d'entretien facile et fibres mélangées
Express 40 min	2 kg	Synthétiques, coton léger ou fibres mélangées	Synthétiques, coton léger ou fibres mélangées
Sport	2 kg	Vêtements fonctionnels en microfibrés	Vêtements fonctionnels en microfibrés
Programmes vapeur			
Casual Refresh	1,5 kg	Tenues décontractées en coton ou en fibres synthétiques	Séchez individuellement les textiles non matelassés. Détection automatique de l'humidité résiduelle des textiles puis séchage. Textiles faciles à sécher.
Business Refresh	1,5 kg	Costumes, vestons et pantalons	
Synthétiques infroissable	1,5 kg	Textiles d'entretien facile	
Coton infroissable	2,5 kg	Textiles résistants en coton	

*Charge réduite avec l'option SpeedPerfect

Programmes vapeur

⚠ Avant de lancer un programme vapeur, remplissez le réservoir de liquide de rafraîchissement avec de l'eau distillée. Utilisez exclusivement de l'eau distillée (pas d'eau courante, pas d'eau de condensation, pas d'additifs) !

1. Réglez le programmeur sur l'un des programmes vapeur. Vous pouvez sélectionner au choix : **Casual Refresh** ou **Business Refresh** pour le rafraîchissement et **Synthétiques infroissable** ou **Coton infroissable** pour le défroissage.

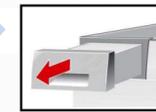


2. Appuyez sur la touche **Start**.



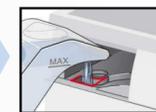
Ne remplissez le réservoir de liquide de rafraîchissement que lorsque l'afficheur indique **Réservoir vapeur vide, remplir!** et qu'un signal bref retentit. Pour cela :

3. Retirez complètement le réservoir d'eau de condensation.



i Si le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement est sale → nettoyez-le (instructions d'installation et d'entretien, page 2).

4. Versez de l'eau distillée dans l'orifice de remplissage du réservoir de liquide de rafraîchissement jusqu'à ce que le signal retentisse et que l'afficheur indique **Réservoir vapeur rempli, appuyez sur "Départ/Pause"**. Utilisez le récipient fourni.



i À la charge recommandée, les programmes vapeur consomment environ 250 à 300 ml d'eau distillée.

5. Réintroduisez complètement le réservoir d'eau de condensation.



6. Démarrez le programme vapeur.



Programmes vapeur

Programmes vapeur pour le défroissage ou le rafraîchissement

- Votre sèche-linge dispose de programmes de défroissage et de rafraîchissement qui permettent de minimiser le froissage des textiles et d'atténuer les odeurs. La vapeur a un effet défroissant et rafraîchissant.
- Le linge doit être trié par taille, poids, matière et couleur.
- Seuls des textiles de même nature peuvent être défroissés ou rafraîchis ensemble.
- Le résultat du défroissage ou du rafraîchissement dépend de la nature du textile, de la charge et du programme sélectionné.
- Lors de la production de vapeur, des bruits peuvent se faire entendre.
- Après le défroissage ou le rafraîchissement, les textiles doivent être retirés immédiatement et étendus sans le moindre pli sur un cintre ou sur une corde à linge (15 minutes de séchage).

Programmes

⚠ Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles et les indications complémentaires des fabricants ! Le défroissage et le rafraîchissement sont proscrits pour les lainages, les cuirs, les textiles avec parties en métal/en bois, les imperméables et les cirés ! N'utilisez pas de produits de nettoyage pour sèche-linge !

Casual Refresh

Pour le rafraîchissement des tenues décontractées en coton ou en fibres synthétiques. Les textiles doivent supporter le séchage au sèche-linge. → Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles. Le programme ne fait que rafraîchir les textiles ; il ne les nettoie pas. À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement. Le programme est conçu pour 1 pull-over ou 2 pantalons ou encore 5 chemises/chemises de travail.

Business Refresh

Pour le rafraîchissement des costumes, des vestons et des pantalons ou des textiles portant le symbole « nettoyage à sec » et ne pouvant pas être lavés en machine → Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles. Le programme ne fait que rafraîchir les textiles ; il ne les nettoie pas. À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement. Le programme est conçu pour 1 costume ou encore 1 ou 2 articles moins volumineux.

Synthétiques infroissable

Pour le séchage des textiles d'entretien facile (chemises/chemises de travail, par exemple). Les textiles ressortent défroissés. Les résultats sont parfaits avec le linge portant le symbole « sans repassage ». À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement et étendus sans le moindre pli sur un cintre ou sur une corde à linge (15 minutes de séchage). Le programme est conçu pour 5 chemises/chemises de travail.

Coton infroissable

Pour le séchage des textiles résistants en coton comme le linge de lit, les serviettes de table et les chemises/chemises de travail. Les textiles ressortent défroissés. Les résultats sont parfaits avec le linge portant le symbole « sans repassage ». À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement et étendus sans le moindre pli sur un cintre ou sur une corde à linge (15 minutes de séchage). Le programme est conçu pour 5 chemises/chemises de travail ou encore 1 ou 2 gros articles de linge.

À respecter absolument...

⚠ Votre sèche-linge est particulièrement économe en énergie. Du point de vue technique, il se distingue par un circuit de refroidissement qui, comme celui d'un réfrigérateur, utilise l'énergie de manière efficace. L'échangeur thermique du sèche-linge est nettoyé automatiquement lors du séchage. Les filtres à peluches et le filtre du réservoir d'eau de condensation doivent être nettoyés régulièrement.

N'utilisez jamais le sèche-linge sans les filtres à peluches et sans le filtre du réservoir d'eau de condensation !

Filtres à peluches

Lors du séchage, les peluches et les cheveux se détachent du linge et sont retenus par le filtre à peluches. Un filtre à peluches encrassé peut perturber l'échange thermique. Nettoyez impérativement les filtres à peluches après chaque séchage. Rincez-les régulièrement sous l'eau du robinet → page 4. Lors du nettoyage des filtres à peluches, assurez-vous qu'aucun corps étranger (duvet, garniture) ne passe dans le conduit d'air. Si nécessaire, nettoyez préalablement le tambour à l'aide d'un aspirateur. Si, malgré tout, des corps étrangers sont passés dans le conduit d'air → contactez le service après-vente.

Filtre du réservoir d'eau de condensation

Le filtre du réservoir d'eau de condensation purifie l'eau de condensation. Cette eau de condensation est utilisée pour le nettoyage automatique. Le filtre doit être nettoyé régulièrement sous l'eau du robinet. Avant de nettoyer le filtre, videz le réservoir d'eau de condensation → notice d'installation et d'entretien, page 3.

Textiles

Ne faites pas sécher les textiles qui sont entrés en contact avec des solvants, de l'huile, de la cire, de la graisse, de la peinture, du fixateur, du dissolvant, du détachant, de la benzine, etc. Videz les poches des vêtements. Ne faites pas sécher les textiles ayant tendance à pelucher fortement. Évitez de faire sécher les textiles ayant tendance à pelucher fortement. Pour rafraîchir ou faire sécher la laine, utilisez exclusivement le programme laine.

Valeurs de consommation

Programme	Vitesse d'essorage à laquelle le linge a été essoré		Durée**		Consommation d'énergie**	
	8 kg	4 kg	8 kg	4 kg	8 kg	4 kg
Coton	1400 tr/min	162 min	101 min	1,57 kWh	0,88 kWh	
	1000 tr/min	186 min	116 min	1,86 kWh	1,04 kWh	
Prêt à ranger*	800 tr/min	210 min	131 min	2,15 kWh	1,20 kWh	
	1400 tr/min	118 min	74 min	1,15 kWh	0,64 kWh	
Prêt à repasser*	1000 tr/min	142 min	89 min	1,44 kWh	0,81 kWh	
	800 tr/min	166 min	104 min	1,73 kWh	0,97 kWh	
Synthétiques						
Prêt à ranger*	800 tr/min	51 min		0,50 kWh		
	600 tr/min	62 min		0,60 kWh		

* Réglage de programme pour des essais selon la norme EN61121 en vigueur.
** Les valeurs réelles peuvent différer des valeurs indiquées en fonction du type de textile, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle du textile et de la charge.

Programme le plus efficace pour des textiles en coton

Le programme standard pour coton* suivant (marqué par ) convient pour sécher du linge en coton normalement mouillé et est le plus efficace, en ce qui concerne la consommation d'énergie combinée, pour le séchage de linge mouillé en coton.

Programme standard pour du coton conformément au règlement CE 932/2012 actuel

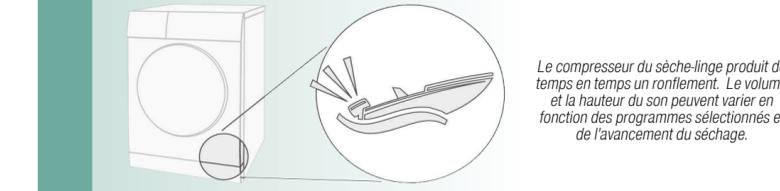
Programme +  (Degré de séchage) + Touche	Charge	Consommation d'énergie	Durée du programme
 Coton + Prêt à ranger + Eco*Perfect	8 kg/4kg	1,86 kWh/1,04 kWh	186 min/116 min

Réglage du programme pour des essais et le label énergétique, conformément à la directive 2010/30/CE.

Puissance absorbée hors service : 0,13 W
Puissance absorbée état prêt (état non hors service) : 0,13 W

Bruits normaux

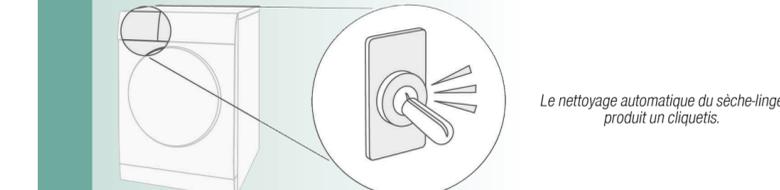
Lors du séchage, le compresseur et la pompe font du bruit, mais ceci est tout à fait normal.



Le compresseur du sèche-linge produit de temps en temps un ronflement. Le volume et la hauteur du son peuvent varier en fonction des programmes sélectionnés et de l'avancement du séchage.



Le compresseur du sèche-linge est refroidi de temps à autre, ce qui occasionne un ronronnement.



Le nettoyage automatique du sèche-linge produit un cliquetis.



L'eau de condensation est évacuée par une pompe vers le réservoir d'eau de condensation, d'où des bruits de pompage.

Que faire si...

⚠ Si vous ne pouvez pas résoudre vous-même un problème (par arrêt et remise en marche, par exemple), veuillez contacter notre service après-vente. Nous nous efforcerons de trouver une solution pour vous éviter le déplacement d'un technicien. Ayez confiance en la compétence du fabricant. Faites appel à nous. Vous aurez ainsi la garantie que la réparation est effectuée par des techniciens dûment formés, avec des pièces de rechange d'origine. Vous trouverez les coordonnées du **service après-vente** ici-même ou dans la liste ci-jointe :

- B 070 222 141
- FR 01 40 10 11 00
- CH 0848 640 040

Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) du sèche-linge (voir du côté intérieur du hublot). Arrêtez le sèche-linge par l'intermédiaire du programmeur et débranchez la prise.

Le message **Vider le réservoir s'affiche**. Videz le réservoir d'eau de condensation → page 4. Appuyez sur n'importe quelle touche. Appuyez de nouveau sur la touche **Start (Départ)**.

Le message **Le réservoir s'affiche et le séchage s'est arrêté**. Le système d'évacuation de l'eau de condensation est installé ? → Le flexible d'évacuation de l'eau de condensation est bouché. → Contrôlez le flexible et nettoyez-le. Le bouchon est sur le réservoir d'eau de condensation ? → Instructions pour l'évacuation de l'eau de condensation (document distinct). Le filtre du réservoir d'eau de condensation est peut-être sale ? → Nettoyez le filtre du réservoir d'eau de condensation. → Instructions d'installation et d'entretien, page 3.

Vider le réservoir d'eau de condensation et l'eau résiduelle du sèche-linge. Il ne s'agit pas d'un défaut. Si l'écoulement de l'eau résiduelle est installé, de l'eau résiduelle reste dans le réservoir d'eau de condensation en raison de la fonction de nettoyage automatique du sèche-linge.

Le message **Nettoyer les filtres** apparaît. Nettoyez les filtres à peluches → page 4. Appuyez de nouveau sur la touche **Start (Départ)**.

Le message **Réservoir vapeur vide, remplir** apparaît sur l'afficheur. Remplir avec acqua distillata → page 8.

Les programmes vapeur ne démarrent pas. Le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement est peut-être sale ? Nettoyez le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement → notice d'installation et d'entretien, page 2.

Lors du remplissage du **réservoir de liquide de rafraîchissement**, l'eau déborde. Retirez le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement puis nettoyez-le → notice d'installation et d'entretien, page 2.

Le sèche-linge ne démarre pas. Avez-vous appuyé sur la touche **Start (Départ)** ? Le hublot est-il fermé ? La température ambiante est-elle supérieure à 5 °C ?

Le linge est froissé malgré les programmes vapeur. Vous avez peut-être dépassé la charge maximale prescrite ? Retirez les vêtements immédiatement après la fin du programme, étendez-les et tirez légèrement dessus pour qu'ils prennent bien leur forme.

De l'eau fuit. Mettez le sèche-linge à l'horizontale.

Le linge n'est pas correctement séché ou est encore trop humide. Le linge chaud paraît plus humide à la fin du programme qu'il ne l'est au toucher. Etalez le linge et laissez la chaleur s'échapper. Réglez le degré de séchage afin de prolonger le temps de séchage se prolonge sans augmenter la température. Votre linge est plus sec.

Sélectionnez un programme avec un temps de séchage plus long ou augmentez le degré de séchage. Ainsi, la température n'augmente pas. Sélectionnez un programme à temps limité pour sécher le linge encore humide. Si vous avez dépassé la charge maximale du programme le linge ne peut pas sécher correctement.

Nettoyez les sondes d'hygrométrie dans le tambour. Une fine couche de calcaire peut perturber les capteurs et empêcher votre linge de sécher correctement. Le séchage a été interrompu à cause d'une coupure de courant, d'un réservoir d'eau de condensation plein ou en raison du dépassement du temps de séchage maximal.

Nettoyez les filtres à peluches sous l'eau du robinet → page 4. L'arrivée d'air est insuffisante → assurez une bonne circulation d'air. L'entrée d'air est peut-être obstruée ? Dégagez-la → notice d'installation et d'entretien, page 1. La température ambiante est supérieure à 35 °C → aérez.

Le temps de séchage est trop long. Nettoyez les filtres à peluches sous l'eau du robinet → page 4. L'arrivée d'air est insuffisante → assurez une bonne circulation d'air. L'entrée d'air est peut-être obstruée ? Dégagez-la → notice d'installation et d'entretien, page 1. La température ambiante est supérieure à 35 °C → aérez.

Fortement augmentation de l'humidité dans la pièce. Nettoyez les filtres à peluches sous l'eau du robinet → page 4. L'arrivée d'air est insuffisante → assurez une bonne circulation d'air. L'entrée d'air est peut-être obstruée ? Dégagez-la → notice d'installation et d'entretien, page 1. La température ambiante est supérieure à 35 °C → aérez.

Le message **Rinçage condenseur** apparaît dans la zone d'affichage. Il ne s'agit pas d'un défaut ! Le nettoyage de l'échangeur thermique s'effectue automatiquement. Ne videz pas le réservoir d'eau de condensation pendant ce processus de nettoyage.

Coupure de courant. Retirez immédiatement le linge du sèche-linge et étendez-le. De la chaleur peut s'échapper. Attention : le hublot, le tambour et le linge peuvent être chauds.

Vibrations et bruits occasionnels. Bruits normaux → page 11.

Consignes de sécurité

⚠ **Cas d'urgence** - Débranchez immédiatement la prise ou coupez le courant au niveau du fusible/du disjoncteur divisionnaire.

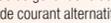
Ne vous servez du sèche-linge... - qu'à l'intérieur de votre domicile.
- que pour sécher, défroisser ou rafraîchir des textiles.
Le sèche-linge... - ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles décrites.
- ne doit pas être modifié (mécanisme ou caractéristiques).

Danger - Les enfants et les personnes n'ayant pas lu la notice ne sont pas autorisés à utiliser le sèche-linge.
- Ne laissez pas les enfants jouer près du sèche-linge sans surveillance.
- Éloignez les animaux domestiques du sèche-linge.
- Retirez tous les objets présents dans les poches des vêtements.
- Faites particulièrement attention aux briquets → **risque d'explosion !**

- Ne vous appuyez pas sur le hublot et ne vous asseyez pas dessus → **risque de basculement !**
- Ouvrez le hublot prudemment. De la vapeur chaude peut s'en échapper. Les textiles et le tambour peuvent être chauds → **risque de brûlure !**

Installation - Ne laissez pas traîner les fils et les tuyaux car il existe un **risque de chute !**
- Au-dessous de 0 °C, il existe un risque de gel et donc de détériorations !

Branchement électrique - Branchez le sèche-linge à une prise de courant alternatif équipée d'une terre, conformément à la réglementation, faute de quoi, la sécurité n'est pas garantie.
- Les fils aboutissant à la prise doivent avoir une section suffisante.

- Le disjoncteur doit être de type différentiel et arborer ce symbole : 
- La prise du sèche-linge et la prise murale doivent concorder.
- N'utilisez pas de blocs multiprises ni de rallonges.
- Ne branchez pas/ne débranchez pas la prise avec les mains mouillées → **risque d'électrocution !**
- Pour débrancher la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation → **risque d'électrocution !**

Utilisation - Chargez le sèche-linge en suivant les recommandations données dans les descriptions des programmes (programmes/textiles, page 1 et récapitulatif des programmes, page 7). Vérifiez le contenu du tambour avant de mettre le sèche-linge en marche !
- N'utilisez pas le sèche-linge si le linge est entré en contact avec des solvants, de l'huile, de la cire, de la graisse, de la peinture, du fixateur, du dissolvant, du détachant, de la benzine, etc. → **risque d'incendie/d'explosion !**

- Le sèche-linge ne doit pas être utilisé si des produits chimiques industriels ont été utilisés pour le nettoyage.
- Risque lié à la poussière (charbon, farine, par exemple) : n'utilisez pas le sèche-linge → **risque d'explosion !**

- N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que vous ne sortiez et n'étendiez rapidement tous les articles de linge pour que la chaleur puisse s'évacuer.
- N'utilisez pas le sèche-linge si le linge contient de la mousse/du caoutchouc moussu → le sèche-linge risque de détruire les matériaux élastiques ; la déformation du matériau moussu, de son côté, risque d'endommager le sèche-linge.

- Les corps légers, notamment les cheveux longs, peuvent être aspirés par l'entrée d'air du sèche-linge → **risque de blessure !**

- La dernière phase du cycle de séchage a lieu sans chaleur (cycle de refroidissement), afin que le linge reste à une température qui assure que le linge ne sera pas endommagé.
- Arrêtez le sèche-linge à la fin du programme.
- Pour le défroissage/le rafraîchissement, utilisez exclusivement de l'eau distillée (pas d'eau de condensation, pas d'eau courante, pas d'additifs) !

- L'eau distillée/l'eau de condensation n'est pas potable et peut être souillée par des peluches !
- N'utilisez pas le sèche-linge s'il est défectueux ou si vous soupçonnez la présence d'un défaut. Confiez sa réparation au service après-vente.
- N'utilisez pas le sèche-linge si son cordon d'alimentation est défectueux. Pour éviter tout risque inutile, faites-le remplacer par le service après-vente.

- Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

Défaut - N'utilisez pas le sèche-linge s'il est défectueux ou si vous soupçonnez la présence d'un défaut. Confiez sa réparation au service après-vente.

Pièces de rechange - Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.

Élimination des déchets - Sèche-linge : Débranchez d'abord la prise puis sectionnez le cordon d'alimentation de l'appareil. Confiez l'appareil au service de collecte adéquat.
- Emballage : ne laissez pas les enfants jouer avec les éléments de l'emballage → **risque d'asphyxie !**
- L'échangeur thermique du sèche-linge contient du gaz à effet de serre fluoré dans un système hermétiquement fermé (R407c) → il doit être récupéré et éliminé conformément à la réglementation. Quantité : 0,315 kg.
- Tous les matériaux sont respectueux de l'environnement et recyclables. Jetez-les selon les consignes de tri sélectif.



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Sèche-linge
WTY88740CH



fr Notice d'utilisation

Votre sèche-linge

Félicitations ! Vous venez d'opter pour un appareil électroménager moderne et d'un haut niveau de qualité, comme tous les produits de la marque Bosch.

Ce sèche-linge à condensation à pompe à chaleur et échangeur thermique à nettoyage automatique se distingue par une faible consommation d'énergie.

Comme tous les sèche-linge qui quittent notre usine, il a fait l'objet de contrôles rigoureux qui nous permettent de garantir son bon état et son bon fonctionnement.

Pour toute question, notre service après-vente se tient à votre disposition.

Élimination des déchets et respect de l'environnement

Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

Pour plus d'informations sur nos produits, nos accessoires, nos pièces de rechange et nos services, consultez notre site Internet: www.bosch-home.com.



Respectez les consignes de sécurité figurant à la page 13 !



Attention ! Risque de brûlure !



Ne mettez le sèche-linge en marche qu'après avoir lu la présente notice d'utilisation ainsi que la **notice d'installation et d'entretien** !

Pour l'installation du système d'évacuation de l'eau de condensation, observez les **instructions pour l'évacuation de l'eau de condensation (selon le modèle)** !

Table des matières

Page

■ Préparatifs	2
■ Bandeau de commande	2
■ Séchage	3/4
■ Zone d'affichage et touches	5
■ Remarques concernant le linge	6
■ Récapitulatif des programmes	5
■ Programmes vapeur	8/9
■ À respecter absolument / valeurs de consommation	10
■ Bruits normaux	11
■ Que faire si... / Service après-vente	12
■ Consignes de sécurité	13

Destination de l'appareil

- Cet appareil est destiné à un usage exclusivement domestique.
- Cet appareil ne doit servir qu'à sécher des textiles lavés à l'eau.



Eloignez les enfants en dessous de 3 ans du sèche-linge.

Ne permettez pas aux enfants d'effectuer des travaux de nettoyage et de maintenance sur le sèche-linge sans surveillance.

Ne laissez pas les enfants jouer près du sèche-linge sans surveillance !

Eloignez les animaux domestiques du sèche-linge ! Le sèche-linge peut être utilisé par les enfants

(à partir de 8 ans), par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et par les personnes manquant de connaissances ou d'expérience sous réserve d'une surveillance appropriée ou d'une formation suffisante par les personnes qui en sont responsables.

Programmes / Textiles

Récapitulatif détaillé des programmes et des textiles → *récapitulatif des programmes, page 7.*

Respectez les conseils d'entretien figurant sur les étiquettes.

Le degré de séchage, l'arrêt différé et les options peuvent être réglés individuellement en fonction du programme sélectionné et de son stade d'avancement.

Coton	Textiles résistants
Synthétiques	Textiles synthétiques ou fibres mélangées
Mix rapide	Mélange de textiles en coton et synthétiques
Minuterie chaud	Tous les textiles à l'exception de la laine et de la soie
Laine séchage panier	Textiles en laine ou contenant de la laine lavables à la main ou en machine.
Jeans	Jeans/denim
Duvet	Textiles garnis de duvet
Auto	Coton, textiles d'entretien facile et fibres mélangées
Express 40 min	Textiles synthétiques, coton ou fibres mélangées
Sport	Vêtements fonctionnels et microfibres

Programmes vapeur

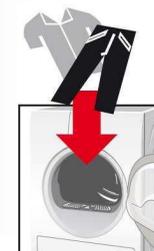
Casual Refresh	Tenues décontractées en coton ou en fibres synthétiques
Business Refresh	Costumes, vestons et pantalons
Synthétiques infroissable	Textiles d'entretien facile
Coton infroissable	Textiles résistants en coton

Préparatifs

Installation → notice d'installation



Ne mettez service ! Contactez



Pour mettre en marche et arrêter l'appareil, appuyez sur la touche milieu du programmeur. Pour sélectionner le programme, tournez la bague extérieure du programmeur (dans un sens ou dans l'autre). Le programme sélectionné s'affiche sur l'écran.

Programmeur / Arrêt

Zone d'affichage

EcoPerfect Programme économe en énergie

SpeedPerfect Programme rapide

M1 } Enregistrement et rappel de réglages personnalisés

M2 }

basic settings 3 sec. (Réglages 3 sec.)
Vol. fin, Vol. touche, Arrêt auto. et Langue

jamais un sèche-linge endommagé en le service après-vente !

Contrôler le sèche-linge

Brancher la prise

Vous ne devez pas avoir les mains humides !
Vous ne devez toucher que la prise de l'appareil !

Trier le linge

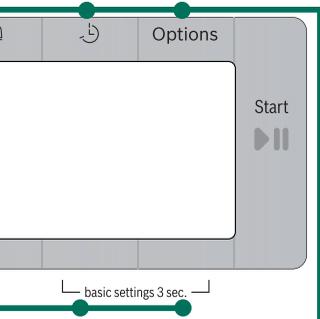
Retirez tous les objets présents dans les poches.
Pensez à enlever les briquets !
Avant de garnir le tambour, vérifiez qu'il est bien vide !

Voir le récapitulatif des programmes en page 7.
Voir également les informations relatives à la corbeille à laines fournies à part (selon le modèle).

le ① située au programmeur sèche.

Ouvrir le hublot/mettre le linge/ appuyer sur le programmeur/ régler un programme

Appui / Touches



Refermer le hublot

Appuyer sur la touche Start (Départ)

Modification des fonctions indiquées par l'intermédiaire des touches ^ v

Degré de séchage	Prêt à ranger + Prêt à ranger, Prêt à repasser
(Repassage facile)	La fonction « repassage facile » est réglable jusqu'à 120 min.
(Prêt dans)	Arrêt différé/ Sécurité enfants
Options	Essorage, Adapter le séchage, Séc. Délicat, Quantité vapeur

Plus d'informations → page 5

Séchage



1

2

3

Séchage



Ouvrez le hublot prudemment ! De la vapeur chaude peut s'en échapper !

3



7

Vider le réservoir d'eau de condensation

Si le système d'évacuation de l'eau de condensation est installé, il n'est pas nécessaire de vider le réservoir d'eau de condensation → instructions pour l'évacuation de l'eau de condensation (document distinct).

Videz le réservoir **après chaque séchage**. Attendez la fin du cycle pour le faire !

- Sortez le réservoir et maintenez-le à l'horizontale.
 - Jetez l'eau de condensation. Réintroduisez le réservoir et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Respectez également la → notice d'installation et d'entretien, page 3.



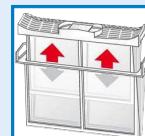
6

Nettoyer les filtres à peluches

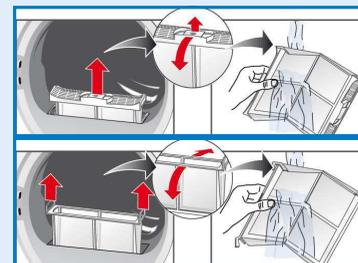
Des filtres à peluches propres permettent de consommer moins d'électricité.

Le filtre à peluches est constitué de deux pièces.

Nettoyez les filtres à peluches intérieur et extérieur **après chaque séchage** :



- Ouvrez le hublot. Enlevez les peluches présentes sur le hublot/à proximité du hublot.
- Dégagez les filtres à peluches intérieur et extérieur et ouvrez-les.
- Enlevez les peluches et rincez les deux filtres abondamment sous l'eau du robinet, puis laissez-les bien sécher.
- Fermez, remettez les filtres à peluches l'un dans l'autre et remettez-les en place.



5

Retirer le linge et arrêter le sèche-linge

4

Fin du programme...

Interrompre le programme

- Ouvrez le hublot ou appuyez sur la touche Start (Départ) : le cycle de séchage est interrompu.
- Rajoutez du linge ou retirez-en puis refermez le hublot.
- Si nécessaire, choisissez un autre programme et d'autres fonctions complémentaires. Appuyez sur la touche Start (Départ). Le temps (Prêt dans) s'actualise au bout de quelques minutes.

4

Zone d'affichage et touches

Zone d'affichage

Nettoyer les filtres	Nettoyez les filtres à peluches → page 4.
Vider le réservoir	Videz le réservoir d'eau de condensation → page 4 et/ou nettoyez le filtre du réservoir d'eau de condensation → notice d'installation et d'entretien, page 3.
Réservoir vapeur vide, remplir!	Pour les programmes vapeur, remplissez le réservoir de liquide de rafraîchissement avec de l'eau distillée → page 8.
Rinçage condenseur	Le nettoyage de l'échangeur thermique s'effectue automatiquement. Ne videz pas le réservoir d'eau de condensation tant que ce message s'affiche.

Touches

(Degré de séchage) Sélection du degré de séchage (prêt à ranger, par exemple) et donc du temps de séchage (de 20 min à 3 h 30 selon le modèle et le programme).

- Prêt à ranger +** : pour le linge épais comportant plusieurs épaisseurs en certains endroits.
- Prêt à ranger** : pour le linge comportant une seule épaisseur.
- Prêt à repasser** : le linge ressort prêt à repasser (repassé le linge pour éviter qu'il ne se froisse).

(Repassage facile) Une fois le programme terminé, le tambour tourne à intervalles réguliers pour éviter que le linge ne se froisse. La fonction antifroissage automatique est réglable par pas de 30 min jusqu'à un maximum de 120 min. Pour chacun des programmes, le réglage standard est de 60 min.

(Prêt dans) Lorsque vous choisissez un programme, la durée de séchage prévue pour la charge maximale s'affiche. Pendant le séchage, les sondes d'hygrométrie fournissent des informations sur la charge réelle et permettent l'adaptation de la durée du programme. Ceci se traduit par des variations du temps (Prêt dans) affiché. Le temps (Prêt dans) peut être réglé par pas de 1 heure jusqu'à un maximum de 24 h. Appuyez sur la touche (Prêt dans) jusqu'à ce que le nombre d'heures désiré s'affiche (h = heure).

Sécurité enfants : pour l'activation/la désactivation, → lancez le programme puis appuyez pendant 5 sec. sur la touche (Prêt dans) située au-dessus de la zone d'affichage.

Options **Essorage**, **Adapter le séchage**, **Séc. Délicat**, **Quantité de vapeur**

Certaines options peuvent ne pas être disponibles en fonction du programme sélectionné.

Essorage : vitesse d'essorage utilisée lors du lavage → permet un affichage plus précis de la durée de séchage (temps (Prêt dans)).

Adapter le séchage : le degré de séchage (prêt à ranger, par exemple) peut être adapté (+1 à +3 maximum), sauf pour les programmes minutés. Par défaut, le réglage est de 0. Si vous adaptez l'un des programmes, le réglage est conservé pour les autres programmes.

Séc. Délicat : température réduite pour les textiles délicats (polyacryle, polyamide ou élasthane, par exemple) ; temps de séchage plus long.

Quantité de vapeur : uniquement pour les programmes vapeur. Possibilité de réglage précis de la quantité de vapeur : normal, fort, très fort. Réglage standard : « normal ».

EcoPerfect Pour économiser de l'énergie (temps de séchage plus long).

SpeedPerfect Pour un séchage rapide (consommation d'énergie plus élevée).

M1M2 (Mémoire 1/2) Pour enregistrer les programmes les plus souvent réglés. Sélectionnez le programme souhaité à l'aide du programmeur. Appuyez sur la touche **Mémoire 1/2** pendant 3 sec. jusqu'à l'enregistrement du programme souhaité. Pour sélectionner le programme enregistré, appuyez rapidement sur la touche **Mémoire 1/2**. Le programme associé à la touche **Mémoire 1/2** s'affiche dans la zone d'affichage.

basic settings 3 sec. (Réglages 3 sec.) **Vol. fin, Vol. touche, Arrêt auto.** et **Langue**. Appuyez simultanément sur les touches **basic settings 3 sec. (Réglages 3 sec.)** pendant 3 sec. pour afficher le menu. **Vol. fin, Vol. touch** : le volume des signaux sonores est réglable : muet - faible - moyen - fort - très fort. **Arrêt auto.** : pour l'activation/la désactivation, appuyez sur les touches **basic settings 3 sec. (Réglages 3 sec.)** Selon votre choix, le sèche-linge s'arrête automatiquement au bout de 15, 30 ou 60 min. Ce réglage est activé après la fonction (**Repassage facile**) ou à la fin du programme. **Langue** : choix de la langue voulue.

Remarques concernant le linge...



Symboles d'entretien des textiles

Respectez les instructions d'entretien fournies par le fabricant !

- Séchage en machine autorisé.
- Séchage à température normale.
- Séchage à basse température.
- Ne pas sécher en machine.



N'utilisez pas le sèche-linge pour sécher les textiles suivants :
– Textiles imperméables à l'air (caoutchoutés, par exemple).
– Textiles délicats (soie, voilages synthétiques) → froissage !
– Linge souillé par de l'huile.



Conseils pour le séchage

- Pour obtenir un séchage uniforme, trie le linge par type de textile et par programme de séchage.
- Séchez toujours les petits articles de linge (chaussettes de bébé, par exemple) avec de grands articles de linge (serviettes de toilette, par exemple).
- Fermez les fermetures éclair, les agrafes et les boutons-pression ; boutonnez les taies et les housses.
- Nouez les ceintures en tissu, les lanières de tablier, etc. Utilisez un filet si nécessaire.
- Ne séchez pas excessivement les textiles d'entretien facile → risque de froissage ! Laissez le linge finir de sécher à l'air.
- Ne repassez pas le linge immédiatement après le séchage. Pliez-le et laissez-le reposer un certain temps → l'humidité résiduelle se répartit uniformément.
- Lors du premier séchage, les textiles fragiles (t-shirts, maillots, par exemple) ont souvent tendance à rétrécir → n'utilisez pas le programme **Prêt à ranger +**.
- Le linge amidonné ne va que sous réserves au sèche-linge → l'amidon laisse un revêtement qui gêne le séchage.
- Lors du lavage du linge destiné à passer au sèche-linge, dosez l'assouplissant conformément aux indications du fabricant.
- Si le tambour est peu chargé, utilisez un programme minuté.



Conseils pour le défroissage / le rafraîchissement

- Vous pouvez utiliser votre sèche-linge pour défroisser et rafraîchir les textiles.
- Le défroissage permet d'atténuer les plis.
- Le rafraîchissement permet d'atténuer les odeurs.



Le défroissage et le rafraîchissement sont proscrits pour les articles suivants :
– Lainages, cuirs, textiles avec parties en métal/en bois/en plastique.
– Imperméables et cirés.

- Triez le linge par couleur et faites un défroissage/un rafraîchissement distinct pour chaque couleur pour éviter que les couleurs ne déteignent les unes sur les autres.
- Pour un résultat optimal, retirez le linge tout de suite après la fin du programme, pièce après pièce, et pendez-le sur un cintre pour qu'il sèche complètement. Si nécessaire, tirez légèrement sur les vêtements pour qu'ils prennent bien leur forme.

Protection de l'environnement / économies

- Avant de passer le linge au sèche-linge, essorez-le dans votre lave-linge → les vitesses d'essorage élevées raccourcissent la durée de séchage et réduisent la consommation d'énergie. Essorez aussi les textiles d'entretien facile.
- Utilisez la charge de linge maximale recommandée, mais ne la dépassez pas → *récapitulatif des programmes, page 7*.
- Pendant le séchage, veillez à ce que la pièce soit bien aérée.
- Nettoyez les filtres à peluches après chaque cycle de séchage → *nettoyer les filtres à peluches, page 4*.
- N'obstruez pas l'entrée d'air → ne la masquez pas et ne collez rien dessus.

Récapitulatif des programmes → tenez compte des indications du tableau des valeurs de consommation de la page 10 et des conseils de la page 6 !

→ **Triez le linge selon le type de textile et la constitution du tissu. Les textiles doivent supporter le séchage au sèche-linge.**
 → **Degré de séchage réglable** → Prêt à ranger +, Prêt à ranger et Prêt à ranger (selon le modèle et le programme). **Le degré de séchage peut être ajusté de manière précise (selon le programme). Les textiles comportant plusieurs épaisseurs nécessitent une durée de séchage plus longue que les textiles n'en comportant qu'une seule. Recommandation : ne les faites pas sécher ensemble !**

Programmes	max.	Type de textile	Options et remarques
Coton	8 kg/ 5 kg*	Textiles résistants, supportant des températures élevées, en coton ou en lin	
Synthétiques	3,5 kg	Textiles synthétiques ou fibres mélangées	
Mix rapide	3,5 kg	Mélange de textiles en coton et synthétiques	
Minuterie chaud		Tous les textiles à l'exception de la laine et de la soie	Pour les textiles pré-séchés, les textiles comportant plusieurs épaisseurs et les petits articles de linge. Ce programme convient aussi pour parfaire le séchage.
Laine séchage panier	1 kg	Textiles en laine ou contenant de la laine lavables à la main ou en machine	Uniquement dans la corbeille fournie → la description de la corbeille à lainages.
Jeans	6 kg	Jeans/denim	
Duvet	1,5 kg	Textiles garnis de duvet	Séchez individuellement les textiles non matelassés.
Auto		Coton, textiles d'entretien facile et fibres mélangées	Détection automatique de l'humidité résiduelle des textiles puis séchage.
Express 40 min	2 kg	Synthétiques, coton léger ou fibres mélangées	Textiles faciles à sécher.
Sport	2 kg	Vêtements fonctionnels en microfibras	
Programmes vapeur			
Casual Refresh	1,5 kg	Tenues décontractées en coton ou en fibres synthétiques	Uniquement pour le rafraîchissement de produits textiles. Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles.
Business Refresh	1,5 kg	Costumes, vestons et pantalons	
Synthétiques infroissable	1,5 kg	Textiles d'entretien facile	Uniquement pour le défroissage de produits textiles. Résultats parfaits avec les textiles portant le symbole « sans repassage » ; retirez les textiles tout de suite après la fin du programme.
Coton infroissable	2,5 kg	Textiles résistants en coton	

*Charge réduite avec l'option SpeedPerfect



9412 / 9000965094

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
 Carl-Wery-Str. 34
 81739 München/Deutschland

WTY88740CH

Programmes vapeur

 Avant de lancer un programme vapeur, remplissez le réservoir de liquide de rafraîchissement avec de l'eau distillée. Utilisez exclusivement de l'eau distillée (pas d'eau courante, pas d'eau de condensation, pas d'additifs) !

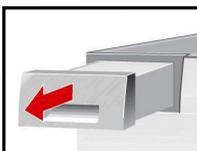
1. Réglez le programmateur sur l'un des programmes vapeur. Vous pouvez sélectionner au choix : **Casual Refresh**  ou **Business Refresh**  pour le rafraîchissement et **Synthétiques infroissable**  ou **Coton infroissable**  pour le défroissage.



2. Appuyez sur la touche  **Start**.

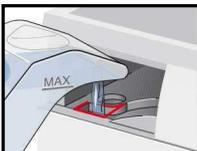
Ne remplissez le réservoir de liquide de rafraîchissement que lorsque l'afficheur indique **Réservoir vapeur vide, remplir!** et qu'un signal bref retentit. Pour cela :

3. Retirez complètement le réservoir d'eau de condensation.



 Si le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement est sale → nettoyez-le (instructions d'installation et d'entretien, page 2).

4. Versez de l'eau distillée dans l'orifice de remplissage du réservoir de liquide de rafraîchissement jusqu'à ce que le signal retentisse et que l'afficheur indique **Réservoir vapeur rempli, appuyez sur "Départ/Pause"**. Utilisez le récipient fourni.



 À la charge recommandée, les programmes vapeur consomment environ 250 à 300 ml d'eau distillée.

5. Réintroduisez complètement le réservoir d'eau de condensation.



6. Démarrez le programme vapeur.



Programmes vapeur

Programmes vapeur pour le défroissage ou le rafraîchissement

- Votre sèche-linge dispose de programmes de défroissage et de rafraîchissement qui permettent de minimiser le froissage des textiles et d'atténuer les odeurs. La vapeur a un effet défroissant et rafraîchissant.
- Le linge doit être trié par taille, poids, matière et couleur.
- Seuls des textiles de même nature peuvent être défroissés ou rafraîchis ensemble.
- Le résultat du défroissage ou du rafraîchissement dépend de la nature du textile, de la charge et du programme sélectionné.
- Lors de la production de vapeur, des bruits peuvent se faire entendre.
- Après le défroissage ou le rafraîchissement, les textiles doivent être retirés immédiatement et étendus sans le moindre pli sur un cintre ou sur une corde à linge (15 minutes de séchage).

Programmes

 Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles et les indications complémentaires des fabricants !
Le défroissage et le rafraîchissement sont proscrits pour les lainages, les cuirs, les textiles avec parties en métal/en bois, les imperméables et les cirés ! N'utilisez pas de produits de nettoyage pour sèche-linge !

Casual Refresh

Pour le rafraîchissement des tenues décontractées en coton ou en fibres synthétiques. Les textiles doivent supporter le séchage au sèche-linge. → Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles. Le programme ne fait que rafraîchir les textiles ; il ne les nettoie pas. À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement. Le programme est conçu pour 1 pull-over ou 2 pantalons ou encore 5 chemises/chemises de travail.

Business Refresh

Pour le rafraîchissement des costumes, des vestons et des pantalons ou des textiles portant le symbole « nettoyage à sec » et ne pouvant pas être lavés en machine → Respectez les indications figurant sur les étiquettes des textiles. Le programme ne fait que rafraîchir les textiles ; il ne les nettoie pas. À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement. Le programme est conçu pour 1 costume ou encore 1 ou 2 articles moins volumineux.

Synthétiques infroissable

Pour le séchage des textiles d'entretien facile (chemises/chemises de travail, par exemple). Les textiles ressortent défroissés. Les résultats sont parfaits avec le linge portant le symbole « sans repassage ». À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement et étendus sans le moindre pli sur un cintre ou sur une corde à linge (15 minutes de séchage). Le programme est conçu pour 5 chemises/chemises de travail.

Coton infroissable

Pour le séchage des textiles résistants en coton comme le linge de lit, les serviettes de table et les chemises/chemises de travail. Les textiles ressortent défroissés. Les résultats sont parfaits avec le linge portant le symbole « sans repassage ». À la fin du programme, les textiles doivent être retirés immédiatement et étendus sans le moindre pli sur un cintre ou sur une corde à linge (15 minutes de séchage). Le programme est conçu pour 5 chemises/chemises de travail ou encore 1 ou 2 gros articles de linge.

À respecter absolument...



Votre sèche-linge est particulièrement économe en énergie. Du point de vue technique, il se distingue par un circuit de refroidissement qui, comme celui d'un réfrigérateur, utilise l'énergie de manière efficace. L'échangeur thermique du sèche-linge est nettoyé automatiquement lors du séchage. Les filtres à peluches et le filtre du réservoir d'eau de condensation doivent être nettoyés régulièrement.

N'utilisez jamais le sèche-linge sans les filtres à peluches et sans le filtre du réservoir d'eau de condensation !

Filtres à peluches

Lors du séchage, les peluches et les cheveux se détachant du linge sont retenus par le filtre à peluches. Un filtre à peluches encrassé peut perturber l'échange thermique.

Nettoyez impérativement les filtres à peluches après chaque séchage.

Rincez-les régulièrement sous l'eau du robinet → page 4.

Lors du nettoyage des filtres à peluches, assurez-vous qu'aucun corps étranger (duvet, garniture) ne passe dans le conduit d'air. Si nécessaire, nettoyez préalablement le tambour à l'aide d'un aspirateur. Si, malgré tout, des corps étrangers sont passés dans le conduit d'air → contactez le service après-vente.

Filtre du réservoir d'eau de condensation

Le filtre du réservoir d'eau de condensation purifie l'eau de condensation. Cette eau de condensation est utilisée pour le nettoyage automatique. Le filtre doit être nettoyé régulièrement sous l'eau du robinet. Avant de nettoyer le filtre, videz le réservoir d'eau de condensation → notice d'installation et d'entretien, page 3.

Textiles

Ne faites pas sécher les textiles qui sont entrés en contact avec des solvants, de l'huile, de la cire, de la graisse, de la peinture, du fixateur, du dissolvant, du détachant, de la benzine, etc.

Videz les poches des vêtements.

Ne faites pas sécher les textiles imperméables à l'air.

Évitez de faire sécher les textiles ayant tendance à pelucher fortement.

Pour rafraîchir ou faire sécher la laine, utilisez exclusivement le programme laine.

Valeurs de consommation

Programme	Vitesse d'essorage à laquelle le linge a été essoré	Durée**		Consommation d'énergie**	
		8 kg	4 kg	8 kg	4 kg
☐ Prêt à ranger*	1400 tr/min	162 min	101 min	1,57 kWh	0,88 kWh
	1000 tr/min	186 min	116 min	1,86 kWh	1,04 kWh
	800 tr/min	210 min	131 min	2,15 kWh	1,20 kWh
☑ Prêt à repasser*	1400 tr/min	118 min	74 min	1,15 kWh	0,64 kWh
	1000 tr/min	142 min	89 min	1,44 kWh	0,81 kWh
	800 tr/min	166 min	104 min	1,73 kWh	0,97 kWh
Synthétiques		3,5 kg		3,5 kg	
☐ Prêt à ranger*	800 tr/min	51 min		0,50 kWh	
	600 tr/min	62 min		0,60 kWh	

* Réglage de programme pour des essais selon la norme EN61121 en vigueur.

** Les valeurs réelles peuvent différer des valeurs indiquées en fonction du type de textile, de la composition du linge à sécher, de l'humidité résiduelle du textile et de la charge.

Programme le plus efficace pour des textiles en coton

Le "programme standard pour coton" suivant (marqué par ☐) convient pour sécher du linge en coton normalement mouillé et est le plus efficace, en ce qui concerne la consommation d'énergie combinée, pour le séchage de linge mouillé en coton.

Programme standard pour du coton conformément au règlement CE 932/2012 actuel

Programme + (Degré de séchage) + Touche	Charge	Consommation d'énergie	Durée du programme
☐ Coton + Prêt à ranger + EcoPerfect	8 kg/4kg	1,86 kWh/1,04 kWh	186 min/116 min

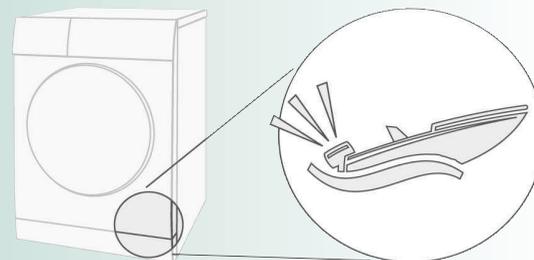
Réglage du programme pour des essais et le label énergétique, conformément à la directive 2010/30/CE.

Puissance absorbée hors service : 0,13 W

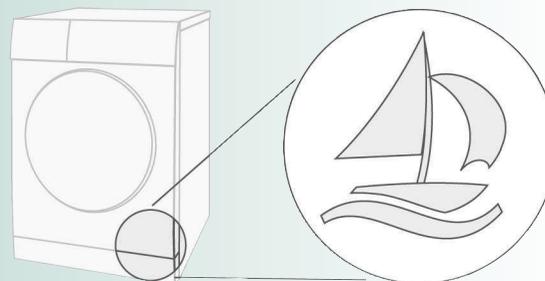
Puissance absorbée état prêt (état non hors service) : 0,13 W

Bruits normaux

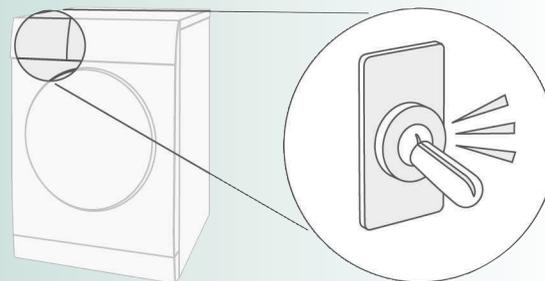
Lors du séchage, le compresseur et la pompe font du bruit, mais ceci est tout à fait normal.



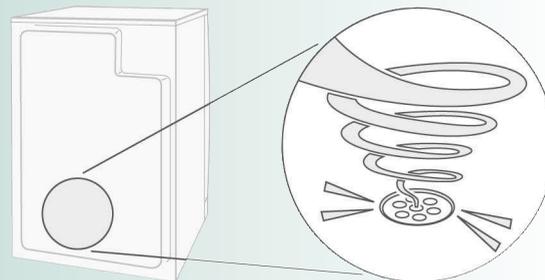
Le compresseur du sèche-linge produit de temps en temps un ronflement. Le volume et la hauteur du son peuvent varier en fonction des programmes sélectionnés et de l'avancement du séchage.



Le compresseur du sèche-linge est refroidi de temps à autre, ce qui occasionne un ronronnement.



Le nettoyage automatique du sèche-linge produit un cliquetis.



L'eau de condensation est évacuée par une pompe vers le réservoir d'eau de condensation, d'où des bruits de pompage.

Que faire si...



Si vous ne pouvez pas résoudre vous-même un problème (par arrêt et remise en marche, par exemple), veuillez contacter notre service après-vente. Nous nous efforcerons de trouver une solution pour vous éviter le déplacement d'un technicien. Ayez confiance en la compétence du fabricant. Faites appel à nous. Vous aurez ainsi la garantie que la réparation est effectuée par des techniciens dûment formés, avec des pièces de rechange d'origine. Vous trouverez les coordonnées du **service après-vente** ici-même ou dans la liste ci-jointe :

- B 070 222 141
- FR 01 40 10 11 00
- CH 0848 840 040

Veuillez indiquer au service après-vente le numéro de série (E-Nr.) et le numéro de fabrication (FD) du sèche-linge (voir du côté intérieur du hublot).

Arrêtez le sèche-linge par l'intermédiaire du programmeur et débranchez la prise.

Le message Vider le réservoir s'affiche.	Videz le réservoir d'eau de condensation → page 4. Appuyez sur n'importe quelle touche. Appuyez de nouveau sur la touche Start (Départ) .
Le message Vider le réservoir s'affiche et le séchage s'est arrêté.	Le système d'évacuation de l'eau de condensation est installé ? → Le flexible d'évacuation de l'eau de condensation est bouché. → Contrôlez le flexible et nettoyez-le. Le bouchon est sur le réservoir d'eau de condensation ? → Instructions pour l'évacuation de l'eau de condensation (document distinct). Le filtre du réservoir d'eau de condensation est peut-être sale ? → Nettoyez le filtre du réservoir d'eau de condensation. → Instructions d'installation et d'entretien, page 3.
Vider le réservoir d'eau de condensation et l'eau résiduelle du sèche-linge.	Il ne s'agit pas d'un défaut. Si l'écoulement de l'eau résiduelle est installé, de l'eau résiduelle reste dans le réservoir d'eau de condensation en raison de la fonction de nettoyage automatique du sèche-linge.
Le message Nettoyer les filtres apparaît.	Nettoyez les filtres à peluches → page 4. Appuyez de nouveau sur la touche Start (Départ) .
Le message Réservoir vapeur vide, remplir! apparaît sur l'afficheur.	Riempire con acqua distillata → page 8.
Les programmes vapeur ne démarrent pas.	Le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement est peut-être sale ? Nettoyez le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement → notice d'installation et d'entretien, page 2.
Lors du remplissage du réservoir de liquide de rafraîchissement , l'eau déborde.	Retirez le filtre du réservoir de liquide de rafraîchissement puis nettoyez-le → notice d'installation et d'entretien, page 2.
Le sèche-linge ne démarre pas.	Avez-vous appuyé sur la touche Start (Départ) ? Le hublot est-il fermé ? La température ambiante est-elle supérieure à 5 °C ?
Le linge est froissé malgré les programmes vapeur.	Vous avez peut-être dépassé la charge maximale prescrite ? Retirez les vêtements immédiatement après la fin du programme, étendez-les et tirez légèrement dessus pour qu'ils prennent bien leur forme.
De l'eau fuit.	Mettez le sèche-linge à l'horizontale.
Le linge n'est pas correctement séché ou est encore trop humide.	Le linge chaud paraît plus humide à la fin du programme qu'il ne l'est au toucher. Étales le linge et laissez la chaleur s'échapper. Réglez le degré de séchage afin de prolonger le temps de séchage se prolonge sans augmenter la température. Votre linge est plus sec. Sélectionnez un programme avec un temps de séchage plus long ou augmentez le degré de séchage. Ainsi, la température n'augmente pas. Sélectionnez un programme à temps limité pour sécher le linge encore humide. Si vous avez dépassé la charge maximale du programme le linge ne peut pas sécher correctement. Nettoyez les sondes d'hygrométrie dans le tambour. Une fine couche de calcaire peut perturber les capteurs et empêcher votre linge de sécher correctement. Le séchage a été interrompu à cause d'une coupure de courant, d'un réservoir d'eau de condensation plein ou en raison du dépassement du temps de séchage maximal.
Le temps de séchage est trop long.	Nettoyez les filtres à peluches sous l'eau du robinet → page 4. L'arrivée d'air est insuffisante → assurez une bonne circulation d'air. L'entrée d'air est peut-être obstruée ? Dégagez-la → notice d'installation et d'entretien, page 1. La température ambiante est supérieure à 35 °C → aérez.
Forte augmentation de l'humidité dans la pièce.	Veillez à ce que l'aération de la pièce soit suffisante.
Le message Rinçage condenseur apparaît dans la zone d'affichage.	Il ne s'agit pas d'un défaut ! Le nettoyage de l'échangeur thermique s'effectue automatiquement. Ne videz pas le réservoir d'eau de condensation pendant ce processus de nettoyage.
Coupure de courant.	Retirez immédiatement le linge du sèche-linge et étendez-le. De la chaleur peut s'échapper. Attention : le hublot, le tambour et le linge peuvent être chauds.
Vibrations et bruits occasionnels.	Bruits normaux → page 11.

Consignes de sécurité



Cas d'urgence	- Débranchez immédiatement la prise ou coupez le courant au niveau du fusible/du disjoncteur divisionnaire.
Ne vous servez du sèche-linge...	- qu'à l'intérieur de votre domicile.
Le sèche-linge...	- que pour sécher, défroisser ou rafraîchir des textiles.
Danger	- ne doit pas être utilisé à des fins autres que celles décrites. - ne doit pas être modifié (mécanisme ou caractéristiques). - Les enfants et les personnes n'ayant pas lu la notice ne sont pas autorisés à utiliser le sèche-linge. - Ne laissez pas les enfants jouer près du sèche-linge sans surveillance. - Éloignez les animaux domestiques du sèche-linge. - Retirez tous les objets présents dans les poches des vêtements. Faites particulièrement attention aux briquets → risque d'explosion ! - Ne vous appuyez pas sur le hublot et ne vous asseyez pas dessus → risque de basculement ! - Ouvrez le hublot prudemment. De la vapeur chaude peut s'en échapper. Les textiles et le tambour peuvent être chauds → risque de brûlure !
Installation	- Ne laissez pas traîner les fils et les tuyaux car il existe un risque de chute ! - Au-dessous de 0 °C, il existe un risque de gel et donc de détériorations !
Branchement électrique	- Branchez le sèche-linge à une prise de courant alternatif équipée d'une terre, conformément à la réglementation, faute de quoi, la sécurité n'est pas garantie. - Les fils aboutissant à la prise doivent avoir une section suffisante. - Le disjoncteur doit être de type différentiel et arborer ce symbole : - La prise du sèche-linge et la prise murale doivent concorder. - N'utilisez pas de blocs multiprises ni de rallonges. - Ne branchez pas/ne débranchez pas la prise avec les mains mouillées → risque d'électrocution ! - Pour débrancher la prise, ne tirez jamais sur le cordon. - Veillez à ne pas endommager le cordon d'alimentation → risque d'électrocution !
Utilisation	- Chargez le sèche-linge en suivant les recommandations données dans les descriptions des programmes (programmes/textiles, page 1 et récapitulatif des programmes, page 7). Vérifiez le contenu du tambour avant de mettre le sèche-linge en marche ! - N'utilisez pas le sèche-linge si le linge est entré en contact avec des solvants, de l'huile, de la cire, de la graisse, de la peinture, du fixateur, du dissolvant, du détachant, de la benzine, etc. → risque d'incendie/d'explosion ! - Le sèche-linge ne doit pas être utilisé si des produits chimiques industriels ont été utilisés pour le nettoyage. - Risque lié à la poussière (charbon, farine, par exemple) : n'utilisez pas le sèche-linge → risque d'explosion ! - N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage, à moins que vous ne sortiez et n'étendiez rapidement tous les articles de linge pour que la chaleur puisse s'évacuer. - N'utilisez pas le sèche-linge si le linge contient de la mousse/du caoutchouc mousse → le sèche-linge risque de détruire les matériaux élastiques ; la déformation du matériau mousse, de son côté, risque d'endommager le sèche-linge. - Les corps légers, notamment les cheveux longs, peuvent être aspirés par l'entrée d'air du sèche-linge → risque de blessure ! - La dernière phase du cycle de séchage a lieu sans chaleur (cycle de refroidissement), afin que le linge reste à une température qui assure que le linge ne sera pas endommagé. - Arrêtez le sèche-linge à la fin du programme. - Pour le défroissage/le rafraîchissement, utilisez exclusivement de l'eau distillée (pas d'eau de condensation, pas d'eau courante, pas d'additifs) ! - L'eau distillée/l'eau de condensation n'est pas potable et peut être souillée par des peluches ! - N'utilisez pas le sèche-linge s'il est défectueux ou si vous soupçonnez la présence d'un défaut. Confiez sa réparation au service après-vente. - N'utilisez pas le sèche-linge si son cordon d'alimentation est défectueux. Pour éviter tout risque inutile, faites-le remplacer par le service après-vente.
Défaut	- Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires d'origine.
Pièces de rechange	
Élimination des déchets	- Sèche-linge : Débranchez d'abord la prise puis sectionnez le cordon d'alimentation de l'appareil. Confiez l'appareil au service de collecte adéquat. - Emballage : ne laissez pas les enfants jouer avec les éléments de l'emballage → risque d'asphyxie ! - L'échangeur thermique du sèche-linge contient du gaz à effet de serre fluoré dans un système hermétiquement fermé (R407c) → il doit être récupéré et éliminé conformément à la réglementation. Quantité : 0,315 kg. - Tous les matériaux sont respectueux de l'environnement et recyclables. Jetez-les selon les consignes de tri sélectif.



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



Sèche-linge
WTY88740CH



fr Notice d'utilisation